



# FACT SHEET

1 September 1986

FOREIGN BROADCAST INFORMATION SERVICE

## MISSION

FBIS, a service of common concern, monitors the foreign public information media, selects and translates information responsive to collection requirements, and disseminates processed information to all interested components of the U.S. Government.

## INFORMATION HANDLING

FBIS field installations are located in Florida, Africa, Europe, the Middle East, Latin America, and the Far East to monitor foreign radio and television broadcasts, press agency transmissions, and publications for information primarily supporting current research and analysis. A list of countries covered by each field bureau is attached.

Selected items are wirefiled as unclassified messages to FBIS Headquarters (Washington) and official users overseas, including embassies, consulates, and major military commands. Examples of over 350 continuing wirefile services to consumers overseas are: "worldwide terrorist activities," "all processed items on El Salvador," and "Soviet leader speeches on disarmament." Special temporary wirefile services can be arranged for field consumers during periods of high interest in a particular foreign area or event.

The most significant material received in FBIS Headquarters is immediately disseminated to major U.S. Government consumers via the FBIS Wire Service printer. The FBIS Wire Service also relays selectively to U.S. missions and negotiating delegations abroad analyses of communist media relating to specific topics or events.

The bulk of field-monitored material received in FBIS Headquarters is published within 1 to 2 days in the 8 regional volumes of the FBIS DAILY REPORT issued 5 days per week: China, Eastern Europe, Soviet Union, Asia and Pacific, Middle East and Africa, Latin America, Western Europe, and South Asia.

Video selection lists, describing selected video portions of monitored foreign television, are wirefiled to interested customers or are available through regular liaison channels. The videotapes also may be ordered for viewing through the same liaison channels.

FBIS Headquarters has foreign document officers who regularly receive and scan some 6,000 foreign newspapers, periodicals, and other publications for material of interest to the U.S. Government. Most of the information identified as significant by the foreign documents officers is sent for translation to independent contractors managed by the Joint Publications Research Service (JPRS), a component of FBIS.

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY

Translated material appears in 54 regional and topical serial reports and ad hoc issuances published by JPRS and disseminated gratis to interested departments and agencies of the U.S. Government. A bibliography of these serial publications is available on request.

Certain types of information derived from media monitoring but not self-evident from selected texts or summaries--information, for example, on patterns of emphasis, thematic trends, omissions, and audience targeting--is included in FBIS weekly and ad hoc analytic publications. This analysis focuses on national and international political developments relating to the Soviet Union, European communist countries, China and the Asian communist countries, Middle Eastern countries, and Cuba and Central America, as reflected in the content and behavior of these countries' broadcast and printed media.

REQUESTS FOR SERVICES/PRODUCTS

Routine requests for FBIS publications should be made by letter or message to the Chief, Liaison and Requirements Branch, FBIS, through the following channels:

DoD : DIA/RTS-2C  
State Department: INR/IC  
USIA : PGM/RL Dissemination

Requests for wirefile material and services may be levied through the aforementioned channels or directly on FBIS Washington. Urgent requests for field-monitored material may also be levied on any FBIS field bureau by wire or on FBIS Washington (unclassified router: RUTLAAB/FBIS Washington D.C.).

In referring to field-monitored items, use the letter-number combination (Example: LD 131424 Moscow Domestic Service in Russian 1100 GMT 13 May 85).

BUREAU COVERAGE AREAS

The following breakdown of coverage responsibilities may assist official users in levying requests on FBIS field bureaus.

Abidjan Bureau RUTAFB/FBIS ABIDJAN IV	Benin, Burkina, Cameroon, Cape Verde, Central African Republic, Chad, Congo, Equatorial Guinea, France, Gabon, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Ivory Coast, Liberia, Mali, Mauritania, Niger, Nigeria, Senegal, Sierra Leone, Togo, Zaire.
Swaziland Bureau RUESFM/FBIS MBABANE WZ	Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, South Africa, Senegal, Swaziland, USSR, United Kingdom, Zambia, Zimbabwe.



# FACT SHEET

1 September 1986

## FBIS

## FOREIGN BROADCAST INFORMATION SERVICE

FBIS WIRE.....  
(24-hour watch)

- Director .....
- Planning Staff .....
- Administrative Staff .....
- Liaison/Requirements .....
- Field Bureaus .....
- Analysis Group .....
- Engineering Support Group .....
- Automation .....
- Technical Broadcast Data .....
- Translation Assistance .....
- Key Building .....
- Headquarters .....
- Translation Index (CTS) .....
- JPRS .....

212 Key Bldg.  
P.O. Box 2604, Wash., D.C. 20013  
RUTLAAA/FBIS WASHINGTON DC

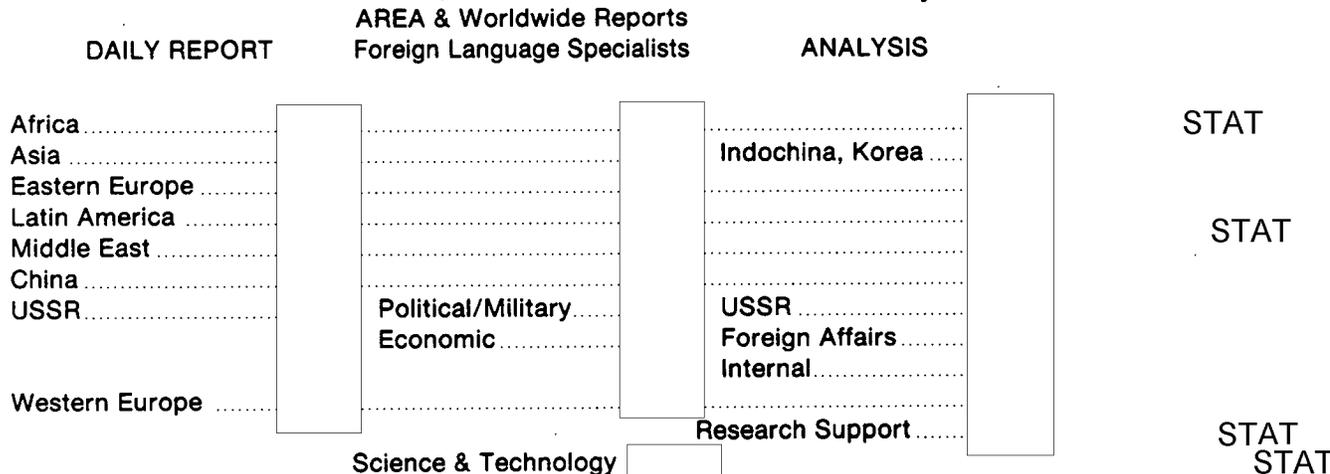
STAT

STAT

The Foreign Broadcast Information Service (FBIS) collects, disseminates, and analyzes selected foreign broadcasts and press information. Radio, television, press agency and the more timely newspaper materials are monitored in the field. The selected translations are transmitted by radioteletype to U.S. Government consumers throughout the world as well as to FBIS Headquarters. These materials are further selected and processed via the 24-hour FBIS Wire Service and printed Daily Reports. Foreign publications are, for the most part, screened and translated in Washington. Selected material is published in Joint Publications Research Service (JPRS) area and worldwide reports. Selected topics are reported in Foreign Press Notes. The content of Soviet, Chinese, and other media is systematically analyzed, with Headquarters maintaining research files and publishing the weekly TRENDS. Media content is also analyzed in Special Memoranda and other ad hoc publications. Headquarters also collects technical data on foreign broadcasting.

STAT

### FUNCTIONAL AND AREA RESPONSIBILITIES



## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

FBIS ABIDJAN BUREAU

1 September 1986

The FBIS Abidjan Bureau [redacted]

STAT  
STAT

The bureau covers select radios and newspapers of more than 20 countries of West and Central Africa, from Mauritania to Zaire. The bureau also monitors press agencies from France, Nigeria, and Zaire, and the Pan-African News Agency. The bureau operates two shifts per day throughout the week 0600-2230.



Bureau communications are linked via microwave to the satellite communications system utilized by the U.S. Embassy. Telex serves as a backup system.

STAT

Select material from a bureau file averaging 220,000 words per month is supplied to the U.S. Embassy in Abidjan as well as other U.S. missions within its coverage area.

Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

FBIS AUSTRIAN BUREAU

1 September 1986

The FBIS Austrian Bureau operates as part of the official American mission in Vienna. It monitors and translates radio broadcasts from Albania, Austria, Bulgaria, Romania, and Yugoslavia. Live or taped radio broadcasts from Czechoslovakia, Hungary, Poland, and Yugoslavia, as well as the audio portion of selected Czechoslovak and Hungarian TV newscasts and domestic transmissions of the Yugoslav press agency TANJUG are relayed to London for processing. Austrian Bureau also provides video coverage of Belgrade, Budapest, Bratislava, Prague, and Vienna TV programs. In addition, the bureau also covers Italian, Albanian, Bulgarian, and Romanian press agencies and the French AFP news agency's European output. More than half of the bureau's effort is devoted to monitoring the press of Albania, Austria, Bulgaria, Czechoslovakia, East Germany, Hungary, Poland, Romania, the Soviet Union, and Yugoslavia.

From the bureau's monitoring, approximately 700,000 publishable words monthly are teletyped to FBIS Headquarters, with portions of its file going to U.S. Government consumers within its coverage area, and selected FBIS-monitored items are sent to embassy officers by courier, each day. During the Vienna sessions of the MBFR talks and other such international conferences, the bureau provides local support on behalf of FBIS to the U.S. delegation.



STAT

Communications circuitry includes a full duplex, full period teletype dedicated channel that is part of a State Department circuit between Vienna and Washington, D.C. Two commercially leased voice-quality circuits to London provide the main teletype backup. Telex is an additional backup. The bureau is open from 0730 to 2300 local time (0630-2200 GMT) Monday through Friday and from 1430 to 2300 (1330-2200 GMT) on weekends and holidays. (While Austria is on summer time there is a two-hour difference between local time and GMT.)

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

FBIS BANGKOK BUREAU

1 September 1986

The FBIS Bangkok Bureau, [redacted]

STAT  
STAT

[redacted] is responsible for coverage of Australia, Bangladesh, Burma, Brunei, Bhutan, Cambodia, India, Indonesia, Laos, Malaysia, Nepal, Pakistan, Singapore, Sri Lanka, and Thailand and shares responsibility for coverage of New Zealand, the Philippines, and Vietnam. It also covers Soviet and PRC broadcasts to countries in South and Southeast Asia. The bureau's monitors--both local and third country nationals--exploit radio and TV broadcasts, press agency transmissions, and publications in 14 languages.

STAT



From the combined broadcast, TV, press transmission, and newspaper coverage, the bureau files about 700,000 publishable words per month. The American Embassy receives virtually the entire bureau file on Southeast Asia, and the bureau's product is also distributed to various U.S. and Thai government agencies in Thailand.

Communications are via the Bangkok Embassy satellite communication system and via an embassy commercial satellite circuit. A backup circuit is provided through a commercial Telex terminal located in the bureau wire room.

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

1 September 1986

FBIS JORDAN BUREAU

The Jordan Bureau was established within the U.S. Embassy in Amman in 1975.

[Redacted]

Normal operating hours for the bureau are from 0700 to midnight local time daily.

[Redacted]

The bureau's primary mission is to monitor radio and television broadcasts, press agency transmissions, and newspapers from Syria, Iraq, and Jordan. In addition, it also has coverage responsibility for the Sudan News Agency, the Voice of the PLO radio broadcasting from Baghdad, Israeli broadcasts in Arabic and Paris Radio Monte Carlo's Arabic service. Jordan Bureau assists Nicosia Bureau with coverage of Egypt as work load and reception factors require. All the bureau's coverage is closely coordinated with Nicosia, Gulf, and London bureaus, which have responsibility for the remaining Arab countries, and with Tel Aviv Bureau for coverage of the Israeli media.

The bureau produces an average of 200,000-250,000 words of publishable copy monthly. Many items are sent by teletype to American diplomatic missions and military commands in the Middle East. The bureau works closely with the American Embassy Amman in meeting ad hoc requirements and keeping embassy officers informed of important developments in the area.

Jordan Bureau's primary communications link is via the embassy satellite circuit. A commercial Telex system is available as an alternative means of communication.

STAT

STAT

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

1 September 1986

FBIS KEY WEST BUREAU

The Key West Bureau, [redacted] is located in Truman Annex of the U.S. Naval Air Station in Key West, Florida. This is the southernmost point in the continental United States, lying some 80 miles from Havana and about 160 miles southwest of Miami. The bureau currently has a complement of [redacted]

STATSTAT

STAT  
STAT

The bureau operates 0600-2330 Monday through Friday and shorter hours on Saturdays. Cuban mediumwave domestic radio broadcasts and Havana television transmissions are the prime targets. The bureau videotapes all special telecasts of Fidel Castro and other leaders, military parades, interviews of foreign officials, and special Cuban TV information programs. In addition, selected programs from the Dominican Republic, Jamaica, the Bahamas, Mexico, Grenada, and Belize are monitored. The bureau exploits English-language newspapers from the Caribbean area, the Bahamas, Guyana, and Belize. The bureau also covers the press transmissions of the CARIBBEAN NEWS AGENCY from Barbados and the Mexican NOTIMEX agency.

From this coverage some 140,000 publishable words a month are wirefiled to FBIS Headquarters and many lateral recipients, including U.S. Government offices in Miami, U.S. missions in Latin America, and Defense Department components in the Washington area. Videotapes of selected Havana TV material are mailed to Washington daily.

[redacted]

STAT

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

FBIS LONDON BUREAU

1 September 1986

The London Bureau is colocated with the BBC Monitoring Service [redacted]

[redacted]

STAT  
STAT

The bureau's mission is to select, edit, and transmit monitored material from Soviet, East and West European, and Arabic media, including television programs received via a 2-meter dish satellite antenna. The bureau monitors Soviet facsimile transmissions, providing advance or same-day coverage of the major Soviet newspapers, utilizing a 10-meter dish.

Working around the clock, FBIS editors file about 3 million words a month to Washington and lateral consumers. The bureau communications center--which has Mode I and Mode V AUTODIN terminals, a Telex facility, and various other teletype circuits--also provides backup communications for several FBIS bureaus.

A Press Monitoring Unit (PMU) [redacted]

[redacted] covers about 150 publications--Soviet, French (European and North African), Arabic, Spanish, Polish, Portuguese, Italian, British, Norwegian, Swedish, Finnish, Dutch, and Danish--producing about 1 million words per month (included in the above total).

STAT  
STAT

In support of the FBIS propaganda analysis effort, London Bureau compiles comprehensive Soviet commentary lists based on Moscow domestic and international service broadcasts.

Under the administration of London Bureau, [redacted] coordinates the selection and processing of West German radio and press material as well as East German radio and TV. Also under the administration of London Bureau is [redacted]

STAT

[redacted] This unit monitors broadcasts from Afghanistan, Iran, and Soviet Central Asia and relays them by phone line to London Bureau.

STAT  
STAT

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



FOR OFFICIAL USE ONLY

# FACT SHEET

FBIS NICOSIA BUREAU

1 September 1986

Nicosia Bureau opened on 17 August 1975, approximately 1 year after the former Mediterranean Bureau at Karavas, on the north coast of Cyprus, was abandoned when Turkish forces landed nearby.



STAT TAT

The bureau's main coverage area includes Egypt, Lebanon, Libya, Greece, and Cyprus itself. Clandestine radios targeted on Lebanon and Iran, as well as the Turkish press, are also covered. Coverage of Middle Eastern Arabic transmitters is closely coordinated. In addition the bureau can assist Tel Aviv Bureau with Hebrew coverage in times of crisis. Moreover, the bureau monitors Paris AFP transmissions for news on the Middle East, Europe, and the Soviet Union. The bureau operates from 0700 to 0200 daily.

Close contact is maintained with the American Embassy, Nicosia, which is kept informed of current developments in Cyprus and on the international front. The bureau files an average 482,000 publishable words monthly; over half of this is from Arab press agencies and radios.

The bureau's primary communications circuit is linked to the embassy satellite communications system. The bureau also has a Telex terminal which serves as backup. For prolonged outages, the bureau can call up a leased commercial duplex 75 baud teletype circuit to London Bureau.

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

FBIS OKINAWA BUREAU

1 September 1986

FBIS Okinawa Bureau is located , on the west-central side of the island, where it has been since its establishment in 1949. The bureau is part of Headquarters, U.S. Forces Japan, which is located at Yokota Air Base. It receives administrative and logistical support from Air Force and Marine Corps elements on Okinawa.

STAT

The bureau is charged with monitoring open broadcast and published media of a large portion of the Western Pacific for material of interest to the U.S. Government. Its primary target is the People's Republic of China, and it currently monitors six provincial and municipal mainland radios, six provincial newspapers, Beijing domestic and international broadcasts, and the English and Chinese transmissions of the Chinese news agency XINHUA. The bureau also monitors satellite television transmissions from the USSR and China.

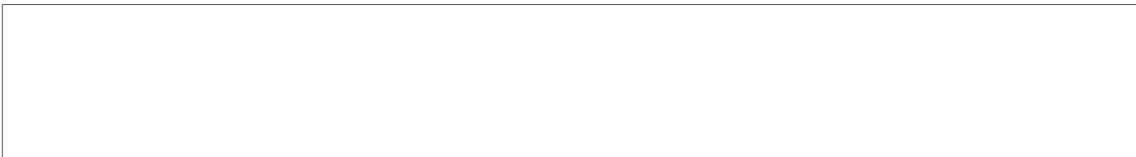
Coverage responsibility includes Japan, Mongolia, Taiwan, Vietnam, and Moscow broadcasts to China, Southeast Asia, Vietnam, and Japan. Okinawa shares Vietnamese coverage with FBIS Bangkok Bureau. Much of the bureau's extensive Tokyo and Okinawa television, radio, and press file is distributed to U.S. elements on Okinawa. The bureau also has Korean-language capability. Radiophoto transmissions of the Vietnam News Agency and the (North) Korean Central News Agency are also monitored daily.

The bureau operates around the clock every day of the year, monitoring daily more than 42 scheduled hours of radio and television broadcasts and radioteletype and radiophoto transmissions. It also regularly scrutinizes 26 newspapers from its coverage area. In all, it exploits material in 6 languages from some 90 services. From this coverage, approximately 1 million words monthly are teletyped to FBIS Headquarters. The bureau regularly services over 70 lateral consumers in the field, such as U.S. diplomatic missions and military commands, largely in the Pacific and Far East. It maintains contact with major commands on Okinawa to pass on alerts on major developments and to receive requests.

STAT

Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



STAT

With its support buildings and antenna field, the bureau occupies just over 30 acres of land. The operations building has an area of 9,575 square feet. Support structures include two storage buildings, a shop, and storage/generator and transformer buildings. Primary communications circuitry is connected to Guam ASC. A landline via Torii Station serves as a backup link for the Mode I. A full-duplex Mode V circuit to Yokota ASC, Japan, also serves as a backup system.

Staff and TCN personnel and their families are housed in a 27-acre reserved area at Kadena Airbase, 9 miles south of the bureau. The area contains 55 housing units, a motor pool, and a recreation area.



FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

FBIS PANAMA BUREAU

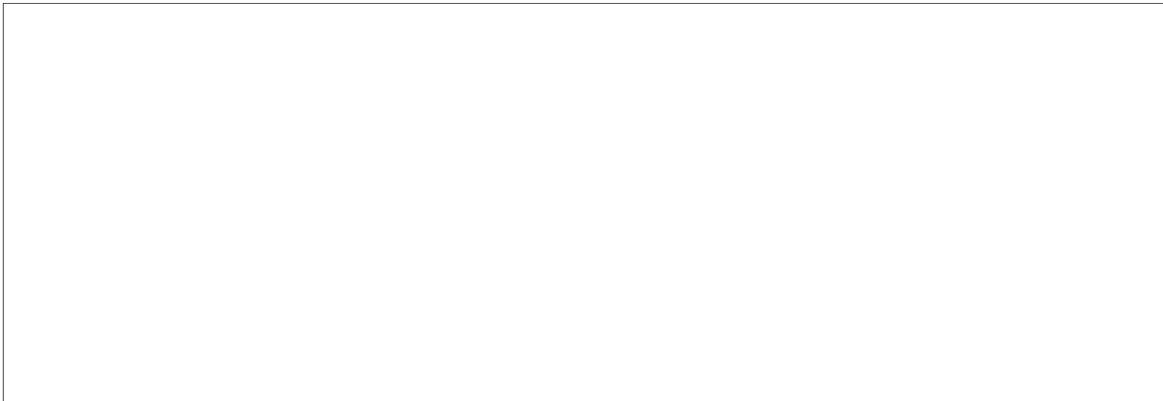
1 September 1986

The Panama Bureau is located [redacted] near the Pacific end of the Panama Canal.

STAT

STAT

STAT



The bureau operates from 0700 to 2400 local time, 7 days a week. It monitors daily 22 hours of selected radio broadcasts from Cuba, Central America, Colombia, Venezuela, Ecuador, and Panama. Selected television broadcasts from Panama and Central America are also covered. In addition, the bureau monitors a total of 103 hours daily of radio teletype transmissions (mostly Spanish), including all major foreign press agencies covering Latin America as well as Cuba's PRENSA LATINA and the French news agency AFP. The bureau's publications monitoring program involves 35 newspapers from Central and South America and Mexico, including 7 from Panama.

Using five receive only satellite earth terminals (ROSET's), the bureau monitors Latin American television, radio, and radioteletype transmissions relayed via satellite. Significant satellite sources are continually being identified using state-of-the-art technology, and the bureau's area of responsibility and production figures have shown a steady upward growth as those sources have been added to regular coverage.

The bureau operates three leased-line circuits to Central America which allow the live tuning of remote receivers in Managua, Nicaragua; San Salvador, El Salvador; Guatemala City, Guatemala; and Tegucigalpa, Honduras. These circuits provide nearly 10 1/2 hours of scheduled coverage daily, plus the ability to handle live coverage of events in these capitals as necessary.

From this coverage an average of 530,000 publishable words are teletyped monthly to FBIS Headquarters, to U.S. military and civilian organizations in the Canal Area, and to some 45 other military commands, U.S. Government agencies, and embassies in Latin America and United States. The bureau files processed material over a Mode V AUTODIN circuit, with Telex used as backup.

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



FOR OFFICIAL USE ONLY

# FACT SHEET

FBIS PARAGUAY BUREAU

1 September 1986

Paraguay Bureau is located in Asuncion. The bureau has a personnel complement of [REDACTED]

[REDACTED] Operating hours are 0700 to 2400 Monday through Saturday and 1530 to 2400 on Sunday.

The bureau mission is directed toward Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Paraguay, Peru, and Uruguay. The bureau monitors 24 hours daily of radio broadcasts, including Moscow and Beijing Spanish beams to Latin America. The radioteletype transmissions of three Argentine news agencies, EFE, and AFP are routinely covered as well as some 40 publications from target countries. Special interest programs from an Argentine and two Paraguayan television stations are videotaped.

In May 1986 the bureau installed an Associate ROSET satellite antenna on the embassy grounds. The bureau's main responsibility using this antenna will be to cover Brazilian television, radio, and press agencies. It will be able also in the event of a crisis to cover Chile and Peru with the ROSET.

Some 300,000 words of publishable copy are filed monthly. Regular lateral consumers of the bureau file include the U.S. military commands in the Atlantic and Pacific and all U.S. embassies in its coverage area.

The bureau operations building is located in the embassy compound to [REDACTED]

Signals are relayed from that site to the bureau by a microwave link.

Processed materials are filed via the embassy satellite communications system. A Telex circuit serves as backup.

STAT  
STAT  
STAT

STAT

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

FBIS SEOUL BUREAU

1 September 1986

FBIS Seoul Bureau is located on the third floor of the American Embassy in the center of Seoul, Republic of Korea.

[Redacted]

The bureau is open from 0600 to 0100 daily.

The bureau's primary mission is to monitor radio broadcasts and press agency transmissions from North and South Korea, as well as exploiting the South Korean press. The bureau also monitors regional radios in the northern and northeastern parts of the PRC and exploits the area press. In addition to two antennas on the roof of the embassy, the bureau uses

[Redacted]

The bureau files some 600,000 to 700,000 words of publishable material a month. The bureau's entire Korean file is distributed to several embassy offices and a number of local military commands.

The bureau's primary communications are via the embassy's satellite communications system, with a full-time Mode V AUTODIN circuit to the switching center at Taegu, South Korea, providing the primary backup. A commercial Telex capability provides additional backup. The bureau also serves as a Telex relay point for Bangkok and Hong Kong bureaus during outages of normal communications at those bureaus.

STAT  
STAT

STAT

STAT  
STAT

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

FBIS SWAZILAND BUREAU

1 September 1986

The FBIS Swaziland Bureau occupies [redacted]  
 [redacted]  
 [redacted] Operations began in early 1982, with the first local staff hired in April of that year and the first copy filed in early May.

[redacted]

STAT  
 STAT  
 STAT

The bureau covers the radios and/or newspapers of all countries of southern Africa (Angola, Botswana, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mauritius, Mozambique, Namibia, South Africa, Swaziland, Zambia, and Zimbabwe), as well as press agencies from Angola and South Africa and South African television. It also covers Moscow Radio casts to the area as well as the Pan African News Agency and radios sponsored by UNITA and SWAPO and the ANC. Operations are conducted 12 shifts a week, with day and evening shifts Monday through Friday and day shifts only on Saturdays and Sundays.

The bureau's primary communications circuit runs by telephone cable to the local Post and Telecommunications office, and then by microwave from there through the Johannesburg and Pretoria, South Africa, PTT offices to the American Embassy in Pretoria, where it enters the embassy's satellite communications system. Backup communications are provided by Telex.

Select material from a bureau file averaging 500,000 words per month is supplied to various U.S. missions in the bureau's coverage area, with the U.S. Embassy in Pretoria being by far the largest consumer.

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

1 September 1986

FBIS TEL AVIV BUREAU

The Tel Aviv Bureau is located [redacted]

[redacted]

STAT  
STAT  
STAT

[redacted] The bureau operates from 0700 to 2330 hours seven days per week.

The bureau began as an emergency/temporary unit in July 1974 and became a permanent bureau in March 1975. It moved from its cramped embassy annex space to its spacious quarters [redacted] in October 1985.

STAT

Tel Aviv Bureau's coverage focuses on Israeli media (radio, TV, and press), Turkish and Turkish Cypriot broadcasts, and Persian broadcasts from several sources. It also monitors Soviet broadcasts in Hebrew, Dari, and, occasionally, Turkish. Monthly production averages about 235,000 publishable words.

Locally, the bureau provides the embassy with the Israeli file, disseminates items filed to the embassy by other FBIS bureaus, and alerts embassy officers to important area developments. The bureau's file is also made available to other U.S. missions in the Middle East.

Tel Aviv Bureau currently operates with an antenna array on the roof [redacted] and remote monitoring circuits connecting the bureau to two antenna fields.

STAT

The bureau's primary communications link is by microwave to the embassy, where it enters the embassy's satellite system. A commercial telex circuit is used for backup.

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

ANTWERP S&T UNIT

1 September 1986

The Antwerp FBIS S&T Unit was established in April 1985 to supplement and improve FBIS' capability to collect and exploit foreign language publications from Northern Europe and access commercially available foreign automated databases. The primary focus of the unit is on the acquisition and translation of scientific, technical, and economic open literature in both hard and soft copy form.

The unit contracts with European commercial database firms to receive online access to databases containing material responsive to requirements received from FBIS' government consumers. Emphasis is placed on the identification of new or unique information of a scientific, technical, or economic nature. The material selected is either translated by the unit using local contract translators or forwarded directly to FBIS Headquarters in Washington for processing and dissemination to consumers.

The other major responsibility of the unit is to seek out new forms of open-literature publications or publications with limited distribution not readily available in Washington. Again, the emphasis is on scientific and technical or economic sources, such as monographs, industrial trade journals, patents, newsletters, product specifications, conference reports, and research papers. Material believed to contain information of interest to FBIS consumers is translated and edited by the unit. Completed translations as well as other material not translated by the unit are sent by facsimile or airmail to FBIS Headquarters for publication and dissemination.

The Antwerp Unit is manned by [redacted] [redacted] Translation support is provided by independent contractors with the requisite languages and substantive backgrounds. The independent contractors are recruited, tested, and assigned work by the unit chief.

STAT  
STAT

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

MILAN S&T UNIT

1 September 1986

The Milan FBIS S&T unit was opened officially in November 1985. Its mission is to supplement and improve FBIS' capability to exploit foreign language publications and to access commercially available foreign automated databases.

The unit's primary area of coverage is Southern and Western Europe, with emphasis on acquiring and translating scientific, technical and economic open literature not readily available in Washington. A major responsibility is to seek out new sources that have not been exploited previously, such as annual reports, monographs, S&T patent files, trade journals, newsletters, product specifications, conference reports and research papers. Material believed to be of interest to FBIS consumers is translated and edited by the unit, using local independent contractors. Completed translations as well as other material not translated by the unit are sent by facsimile or airmail to FBIS Headquarters for publication and dissemination.

The unit also contracts with European commercial data base firms to receive online access to data bases containing material responsive to requirements received from FBIS' government consumers. The material selected is either translated by the unit or forwarded directly to FBIS Headquarters in Washington for processing and dissemination to consumers.

The Milan Unit is manned by [redacted]  
[redacted] Translation support is provided by independent contractors with the requisite languages and substantive background. The independent contractors are recruited, tested, and assigned work by the unit chief.

STAT  
STAT

Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

1 September 1986

## CONSOLIDATED TRANSLATION SURVEY

The FBIS-maintained Consolidated Translation Survey (CTS) is an index of items which have been translated into English from foreign publications. It is the only systematic means available to the U.S. Government to ensure that translations done by one agency are not duplicated by another at a later date, thereby saving the U.S. Government some \$2 million annually in prevented duplications.

The CTS file dates from 1949 and contains more than 2 million entries. CTS includes records of only unclassified translations. Documents are indexed by:

1. Author's or editor's name and
2. Source--the transliterated title of the original document.

The CTS product is a bibliographic citation. CTS does not make the actual translation available to the requester but rather refers the requester to the office which produced the translation.

CTS can provide printouts by author and by source. Analysts and researchers can request printouts of the translated articles by a particular scientist or journalist or from a particular specialized journal or other publication. Such printouts can serve as an index to translated materials on a particular subject.

CTS includes data on items translated or in the process of translation by agencies throughout the U.S. Government, primarily those of the Intelligence Community. The CTS file contains references to translations produced by more than 60 U.S. Government organizations; commercial translating houses; and Australian, British, and Canadian governmental or quasi-official agencies.

CTS welcomes queries from all U.S. Government departments and agencies. Government agencies should call CTS:

1. To determine whether an item has been translated.
2. Before beginning to translate.
3. To advise that a translation is in process (CTS enters "in-process" translations in its files so other agencies will not need to undertake the same translation).
4. To advise that a translation has been completed.

Agencies can contact CTS by mail both to request a search of the data base and to inform CTS of the availability of a completed translation. Correspondence should be sent to Foreign Broadcast Information Service/CTS, P.O. Box 2604, Washington, D.C. 20013. Government agencies are also welcome to telephone CTS at 703-351-2567.

To arrange for a translation, contact Chief, Translation Services Staff at the same address;

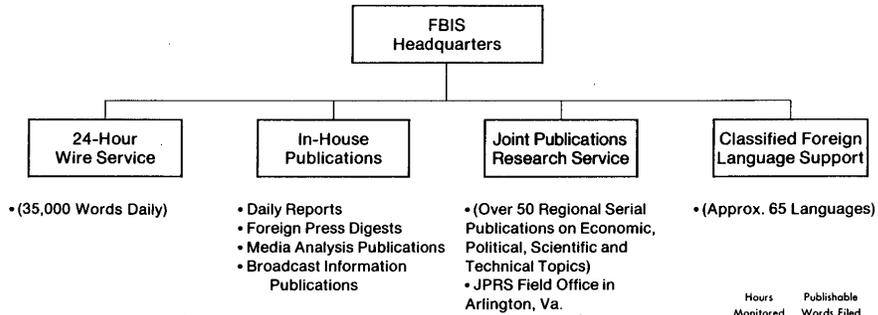
STAT

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY

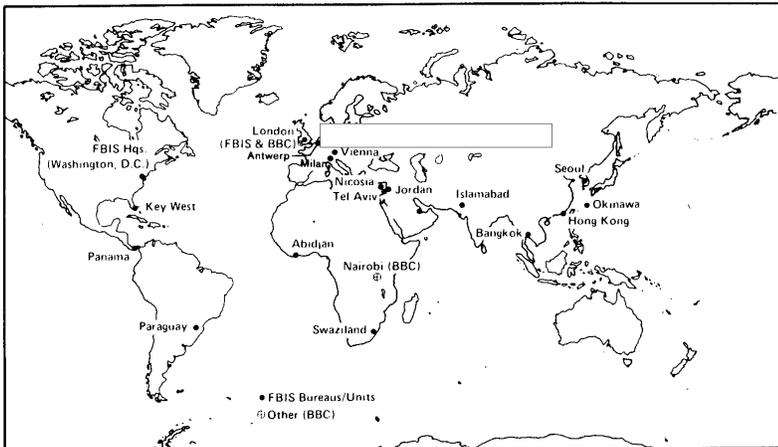
**FOREIGN  
BROADCAST  
INFORMATION  
SERVICE**

FBIS monitors 7 million words daily from foreign radio, television, and press broadcasts; files 400,000 words to headquarters and selectively to 500 lateral consumers.



Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



Revised September 1986

FOR OFFICIAL USE ONLY

	Hours Monitored Daily	Publishable Words Filed Daily *
<b>Europe</b>		
London	475	81,400
Cologne	9	1,800
Vienna	67	23,600
<b>Mideast, Africa</b>		
Nicosia	76	8,650
Tel Aviv	22	6,950
Jordan	67	6,200
Abidjan	88	8,550
Swaziland	53	18,550
<b>Asia</b>		
Okinawa	109	39,250
Bangkok	94	22,550
Hong Kong	46	42,150
Seoul	44	21,200
<b>Latin America</b>		
Panama	244	17,350
Key West	67	4,700
Paraguay	144	8,400

\* Broadcasts, Press Agency Transmissions, Publications



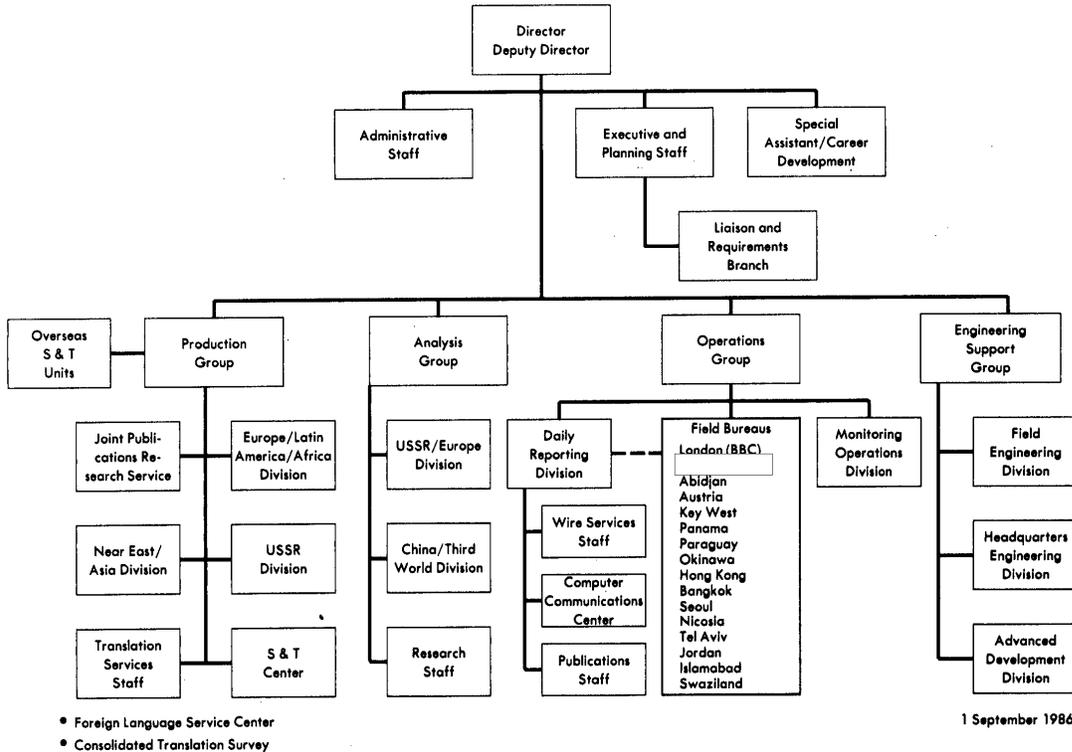
FACT SHEET

FOR OFFICIAL USE ONLY

1 September 1986

FOR OFFICIAL USE ONLY

### Foreign Broadcast Information Service



1 September 1986

FOR OFFICIAL USE ONLY

Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

FOR OFFICIAL USE ONLY

1 September 1986



# FACT SHEET

FOREIGN BROADCAST INFORMATION SERVICE

1 September 1986

The Foreign Broadcast Information Service (FBIS), with some minor title changes, has monitored foreign media on behalf of the U.S. Government since 1941. FBIS expanded its mission in 1967 to assume the translation of foreign publications as a service of common concern to departments and agencies of the U.S. Government.

FBIS administers both overseas and domestic installations in support of its mission. Units abroad are staffed by a mix of U.S. and foreign national personnel and generally function as part of a sponsoring embassy, consulate, or military unit.

The products of FBIS monitoring are made available in several ways:

--Selected materials are wirefiled to U.S. embassies and military commands worldwide from the foreign field installations.

--Watch officers functioning round-the-clock in FBIS Headquarters screen all incoming field teletype information and disseminate via the FBIS Wire Service priority selections to a number of official recipients, including the White House and State Department.

--The bulk of the field-processed material focusing on news accounts, commentaries, and official speeches and statements appears in the FBIS DAILY REPORT, published Monday through Friday in eight geographic volumes--China, Eastern Europe, Soviet Union, Asia and Pacific, Middle East and Africa, Latin America, Western Europe, and South Asia. Most of the finished translations from foreign-language publications in the political, economic, technical, and scientific fields are organized into serial reports and ad hoc issuances published by the Joint Publications Research Service (JPRS), a domestic facility of FBIS. All reports are distributed to a wide range of government users; most are available for public subscription through the National Technical Information Service (NTIS) of the Department of Commerce, 5285 Port Royal Road, Springfield, VA 22161.

--Video selection lists, describing selected video portions of monitored foreign television, are wirefiled to interested customers and are available through regular liaison channels. The videotapes also may be ordered for viewing through the same liaison channels.

Additionally, FBIS analyzes the content and behavior of the broadcast and printed media of key countries in support of the government's foreign affairs community, reporting its findings in serial and ad hoc publications. Analytic observations of immediate interest are disseminated to major U.S. Government users by means of the FBIS Wire Service.

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

London Bureau  
RUJOMKD/FBIS LONDON UK

Afghanistan, Albania, Algeria, Argentina, Australia, Austria, Belgium, Bulgaria, Burundi, Canada, China, Comoros, Czechoslovakia, Denmark, Djibouti, Egypt, Ethiopia, Finland, France, East Germany, West Germany, Hungary, India, Iran, Iraq, Israel, Italy, Kenya, Kuwait, Lebanon, Libya, Mauritania, Morocco, Netherlands, Nigeria, Norway, Poland, Portugal, Romania, Rwanda, Saudi Arabia, Senegal, Somalia, South Africa, Spain, Sudan, Sweden, Switzerland, Syria, Tanzania, Tunisia, Turkey, Uganda, USSR (including TV), United Kingdom (including TV), Vatican, Yugoslavia.

1 September 1986

Austria Bureau  
RUESFV/FBIS VIENNA AU

Albania, Austria (including TV), Bulgaria, China, Czechoslovakia (including TV), France, East Germany, West Germany, Hungary (including TV), Italy, Poland, Romania, Switzerland, USSR, Yugoslavia (including TV).

Nicosia Bureau  
RUQMCF/FBIS NICOSIA CY

China, Cyprus, Egypt, France, Greece, Iran, Iraq, Lebanon, Libya, Turkey, USSR, United Kingdom.

Tel Aviv Bureau  
RUQMFV/FBIS TEL AVIV IS

Cyprus, Israel, Turkey, USSR, United Kingdom.

Jordan Bureau  
RUQMIF/FBIS AMMAN JO

Bahrain, France, Iraq, Israel, Jordan, Lebanon, Oman, Sudan, Syria, Yemen (YAR).

Bangkok Bureau  
RUESFG/FBIS BANGKOK TH

Australia, Bangladesh, Brunei, Burma, Cambodia, China, India, Indonesia, Hong Kong, Laos, Malaysia, Nepal, Pakistan, Singapore, Sri Lanka, Thailand, USSR, United Kingdom, Vietnam.

Hong Kong Bureau  
RUMJHK/FBIS HONG KONG

China (including TV), Hong Kong, New Zealand, Philippines.

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY

Okinawa Bureau  
RUHJFBA/FBIS OKINAWA JA

Cambodia, China, Japan, Laos,  
North Korea, Mongolia, Taiwan,  
USSR (including TV), Vietnam.

Seoul Bureau  
RUKOFO/FBIS SEOUL SK

China, North and South Korea, USSR.

Key West Bureau  
RUTWSDF/FBIS KEY WEST FL

Bahamas, Barbados, Belize, Cuba  
(including TV), Dominican Republic,  
Jamaica, Mexico, Netherlands,  
Netherlands Antilles, Suriname.

Panama Bureau  
RUEOGFA/FBIS CHIVA CHIVA PM

Argentina, Colombia, Costa Rica,  
Cuba, Ecuador, El Salvador, France,  
West Germany, Guatemala, Honduras,  
Mexico, Nicaragua, Panama, Spain,  
Venezuela.

Paraguay Bureau  
RUESFB/FBIS ASUNCION PA

Argentina, Bolivia, Brazil, Chile,  
China, France, Paraguay, Peru, Spain,  
USSR, Uruguay.



# FACT SHEET

DAILY REPORTING DIVISION

1 September 1986

The Daily Reporting Division (DRD), is responsible for the two primary outlets for the distribution of information--the Wire Service and the DAILY REPORT. The division also serves as the focal point for quality control of the field product and trains Information Officers for field assignments. DRD is organized into the Office of the Chief, the Wire Services Staff, the Publications Staff, the Reference Staff, and four geographic branches that prepare the DAILY REPORT.

The 24-hour Wire Service functions as the operations center for FBIS. Supported by a communications and computer system, its duty officers screen all incoming traffic from the field, averaging 350,000 words a day, for information of immediate concern to key national operations centers and other recipients of the Wire Service "ticker." The Wire Service carries an average of 35,000 words a day. As watch officers, Wire Service personnel alert major offices to newsbreaks, oversee and coordinate FBIS field bureau coverage of breaking developments worldwide, and act as liaison between consumer offices and FBIS Headquarters and field components during evening and overnight shifts and on weekends. The Wire Services Staff's Communications Center provides general communications support to FBIS Headquarters components and operates the computer system that produces the Wire Service "ticker" and the FBIS DAILY REPORT.

The DAILY REPORT, published Monday through Friday, is divided into eight geographic volumes--China, Eastern Europe, Soviet Union, Asia & Pacific, Middle East & Africa, Latin America, Western Europe, and South Asia. Together the eight volumes carry about 335,000 words in 480 pages each day. They include selected items provided by the area divisions of Production Group along with material monitored in the FBIS field. They are printed overnight for distribution the next morning in more than 10,000 copies throughout the government and are available for public subscription through the National Technical Information Service of the Department of Commerce. Microfiche versions of the DAILY REPORT are also available.

The Reference Staff provides reference services to Headquarters and field personnel and handles cable distribution to all Headquarters components.

Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

JOINT PUBLICATIONS RESEARCH SERVICE

1 September 1986

Joint Publications Research Service (JPRS) is a division of the FBIS Production Group, functioning as a domestic field office. Guided by Community requirements, officers in the other four divisions of the Group scan some 6,000 foreign publications and select relevant material to be published, which is then sent to JPRS for processing. From 25 to 35 percent of the material JPRS receives is already in English. The rest, now averaging some 4 million words per month, is sent out for translation by some 1,100 independent contractors. Based on their knowledge of the capabilities of each translator, JPRS staff officers assign the work to an appropriate contractor working in one or more of the more than 50 languages utilized by JPRS. Contractors do their translations at home, normally receiving their assignments by mail, and are paid by the number of foreign-language words they translate. When an assignment is completed and returned to JPRS, it is edited, collated with other relevant material, prepared for publication, and sent to Printing and Photography Division for printing.

JPRS publishes 52 serial reports, totaling 300,000 pages annually. Most reports come in two versions: an FOUO version containing material covered by copyright restrictions, which is distributed only to U.S. Government consumers; and an unrestricted version containing material that is not copyrighted, which is distributed to Government consumers and is also on sale to the public through the National Technical Information Service of the Department of Commerce. Distribution within the Government ranges from 60 to 530 copies per report, with an average of about 188.

All JPRS publications are listed in the "Monthly Catalog of U.S. Government Publications." Bound copies of most unrestricted JPRS reports are held in the Current Periodical Reading Room of the Library of Congress, and photocopies may be obtained from its photoduplication service. An index to unrestricted JPRS publications is prepared monthly by the Micro Photo Division of Bell and Howell.

JPRS also offers its translation services to other Government agencies on a cost-reimbursable basis. Reimbursable work, which is not normally published, accounts for about 10 percent of JPRS translations.

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

PRODUCTION GROUP

1 September 1986

The primary mission of Production Group is the exploitation of foreign publications for information responsive to the requirements of the Intelligence Community. A secondary mission is to provide foreign-language support to the Community.

As a service of common concern to the U.S. Government, language officers in Production Group's four substantive divisions regularly scan more than 6,000 newspapers and periodicals--in addition to irregularly published monographs and books--for information on political, economic, military, sociological, and scientific and technical developments. Selected material is translated, edited, published, and disseminated throughout the government and to a lesser extent to the academic and business communities and the public. To do this, the language officers possess, in addition to the mastery of one or more of the 60 foreign languages regularly used, a current awareness of worldwide political, economic, military, and sociological affairs and a broad knowledge of state-of-the-art developments in science and technology. Their selection of information is guided by collection requirements originated both at the national level and by individual analysts. Three units overseas are responsible for identifying new media sources and overseeing the work of a limited number of foreign contract translators on mainly S&T topics.

Foreign-language items of significance identified by the substantive divisions--USSR, Near East/Asia, Europe/Latin America/Africa and the Science and Technology Center--are sent for translation to independent contract translators managed by the Joint Publications Research Service (JPRS), an off-premises component of Production Group. Some 1,300 contract translators on the JPRS rolls, located throughout the United States, translate the material on a piece-work basis and are paid on a schedule of rates per thousand words translated. The finished translations are reviewed, edited, and organized into a series of publications by the JPRS staff. JPRS also performs translation work for other government departments and agencies on a cost-reimbursable basis. Nearly 300,000 pages of unclassified translations in 54 serial reports and ad hoc issuances are published annually by JPRS. Most of the reports are available for public sale through the National Technical Information Service (NTIS) of the Department of Commerce.

The Translation Services Staff (TSS) assists the office of the group chief in managing the press collection programs, receiving translation requests, and coordinating the work of the area divisions and JPRS. TSS includes the Consolidated Translation Survey (CTS), an automated index to translations available government-wide. With more than 2 million records, CTS serves as an antiduplication check which saves the government some \$2 million annually.

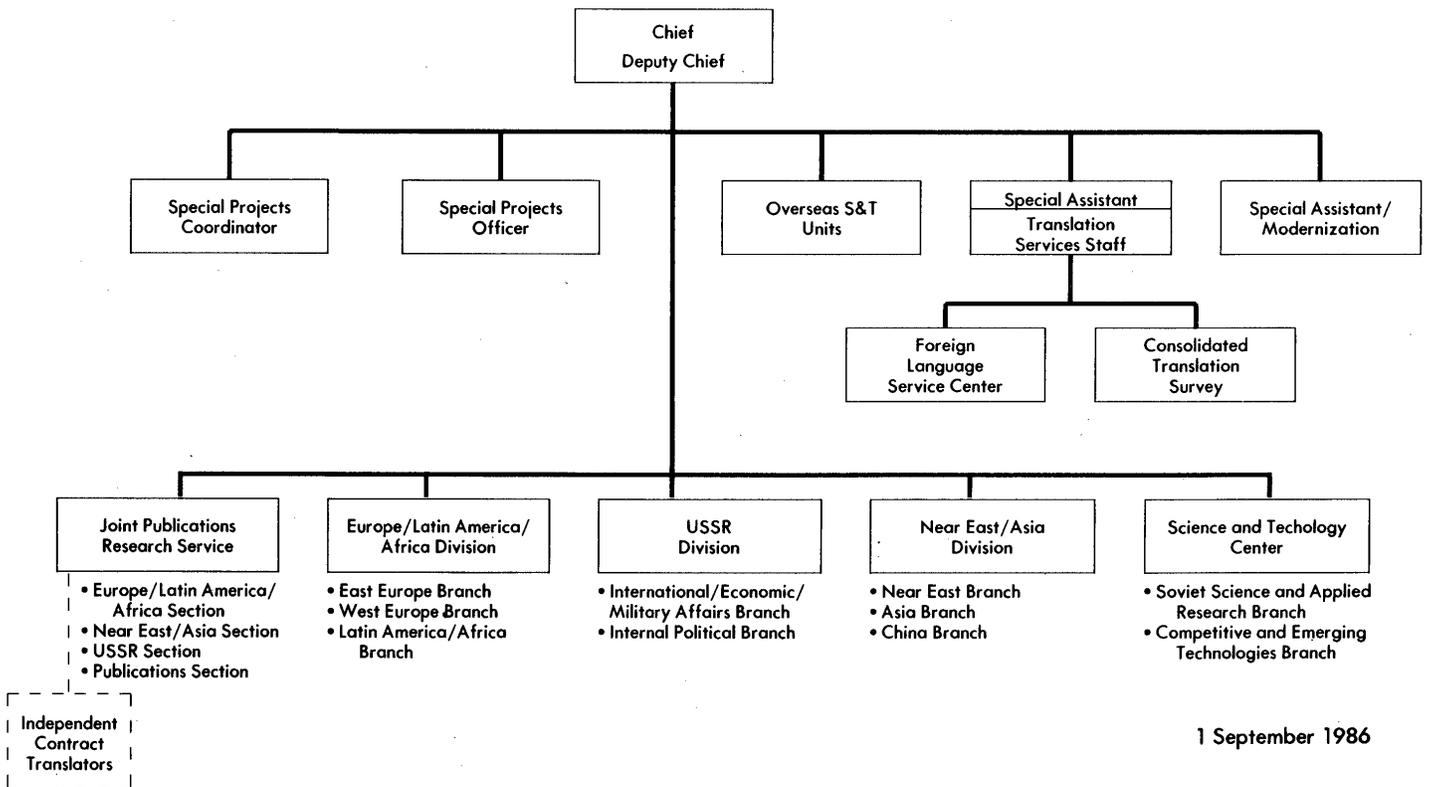
Additionally, linguists in the four substantive divisions and the group's Foreign Language Service Center (FLASC) provide a variety of foreign-language support services to Intelligence Community components, including interpretation, translation or transcription of audio tapes, and translation of classified documents.

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY

**FOR OFFICIAL USE ONLY**

### Production Group



1 September 1986

**FOR OFFICIAL USE ONLY**



FOR OFFICIAL USE ONLY

# FACT SHEET

ANALYSIS GROUP

1 September 1986

The Analysis Group (AG) systematically studies the content and behavior of broadcast and print media of the Soviet Union, China, and other communist and selected Third World countries, reporting and interpreting its findings in the weekly TRENDS and in ad hoc Analysis Reports and Special Memoranda. Analysis Notes, run on the FBIS Wire or issued in typescript, call attention to developments of immediate interest.

The focus of FBIS analysis has long been on policy trends in the communist countries, whose controlled, integrated media lend themselves to systematic examination for clues to regime attitudes, problems, goals, and intentions. This focus has been enlarged to address media of Third World countries, chiefly in the Middle East and Central America.

AG analyzes media behavior, policy statements, and commentary in the perspective of past statements and in the context of political developments--identifying new elements, changes in formulations, and in general any departures from the norm that might point to incipient policy shifts or political trends. The TRENDS contains articles on such topics as Soviet-U.S., Sino-U.S., and Sino-Soviet relations, developments in East Europe, arms control issues, leadership politics in communist countries, policy trends and international alignments in the Middle East, and developments relating to Cuba, Nicaragua, and Salvadoran insurgents. Issues of current interest are examined in greater depth and over longer time spans in Analysis Reports. Special Memoranda often respond to requests from Agency offices, the State and Defense Departments, and the National Security Council.

The TRENDS and most special reports are distributed to government recipients in some 700 copies. Selected articles from the TRENDS are wirefiled to U.S. missions abroad and to Washington-area recipients in advance of the printed version to ensure that they reach these consumers without delay. Research and analysis support for U.S. embassies, for U.S. negotiators at international conferences, and for high-level U.S. officials traveling abroad is also provided by wire or cable.

USSR/Europe and China/Third World divisions comprise six branches whose analysts maintain close working relationships with counterparts throughout the intelligence and policy communities.

AG's Research Staff develops and maintains central media files used by analysts throughout the Group in researching the antecedents of current statements. Research Staff also responds to requests levied directly by other offices.

The staff's holdings include comprehensive files of the texts of speeches by top foreign leaders, official government and party statements, publicized diplomatic communications, and authoritative press articles covering some 35 countries, as well as statements by 134 nonruling communist parties in 82 countries. Extracts of Soviet and Chinese authoritative statements addressing key themes and issues are computerized in Project PASKEY, a program that permits retrieval by thematic category and keyword. The computerized theme file of Soviet

## Foreign Broadcast Information Service

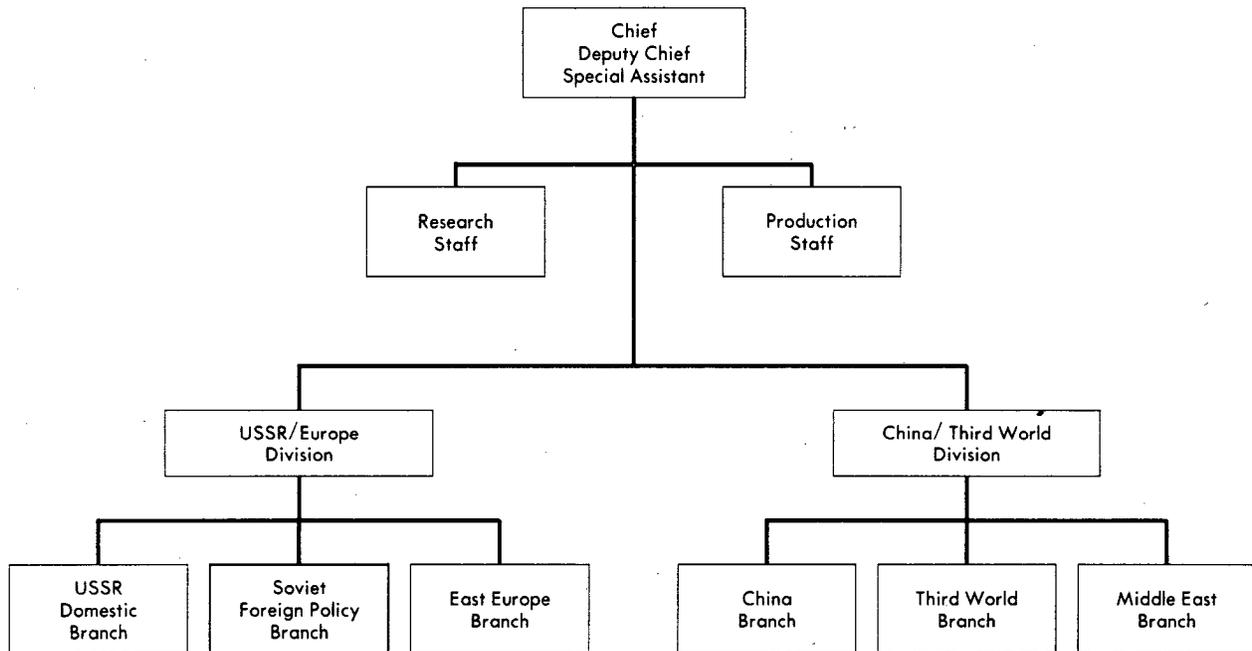
FOR OFFICIAL USE ONLY

statements dates from October 1964 and of Chinese statements from 1960. Smaller PASKEY files cover North Korean statements from 1978 and East European statements since 1985. Other theme files are projected. Modernization planning looks toward a computer-based system encompassing PASKEY and other files now maintained in paper.

Volume and audience targeting data on Moscow and Beijing international radio broadcasts are also maintained in the Research Staff, developed from listings compiled by FBIS field bureaus.

FOR OFFICIAL USE ONLY

### FBIS Analysis Group



FOR OFFICIAL USE ONLY



# FACT SHEET

OPERATIONS GROUP

1 September 1986

The Office of the Chief, Operations Group directs the activities of 17 FBIS overseas and domestic field installations. Its Headquarters purview includes the Daily Reporting Division (DRD), which manages the two primary vehicles for dissemination of the monitored product--the Wire Service and the DAILY REPORT--and prepares editors for overseas assignments. The Monitoring Operations Division (MOD) supports the Chief, Operations Group in the management of field operations. An Internet Control Center Staff will have operational responsibility for the Internet satellite communications network when it becomes operational.

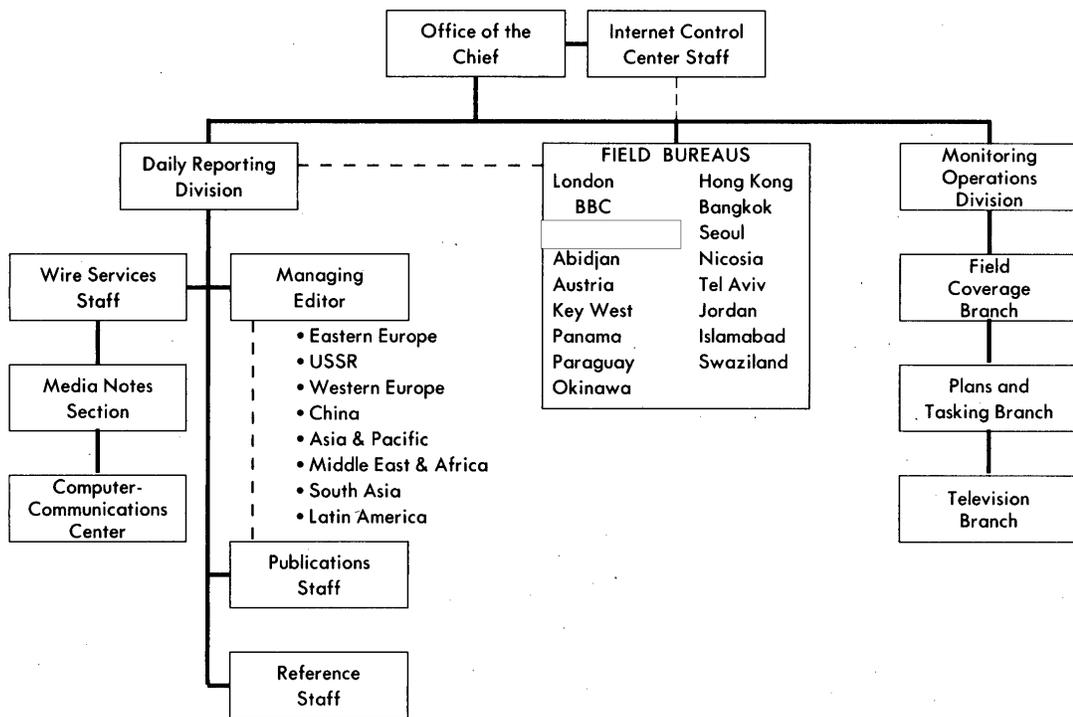
MOD coordinates FBIS field bureau collection responsibilities from radio, television, facsimile, publications, and satellite transmissions. MOD serves as Operations Group archives for all technical data on these transmissions and research and advisory staff to the Chief, Operations Group. It plans and carries out field surveys worldwide where FBIS has coverage gaps or problems, or is considering new overseas bureaus. MOD reviews technical data from field bureaus and prepares special reports on significant developments in radio, television and satellite operations. The MOD Visual Media Center manages a satellite antenna in the United States dedicated to supplying live foreign television to consumers via a closed circuit television network. The center serves as a central clearing house for dissemination to U.S. Government consumers of video selection lists describing significant video portions of monitored foreign TV and filling orders for these videos. The center also converts foreign television to the U.S. NTSC standard and has capability for television editing. It will also handle television and facsimile feeds fed over the Internet system when that system becomes operational.

Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY

FOR OFFICIAL USE ONLY

### Operations Group



STAT

FOR OFFICIAL USE ONLY



FOR OFFICIAL USE ONLY

# FACT SHEET

1 September 1986

## ENGINEERING SUPPORT GROUP

The Engineering Support Group (ESG) was established in September 1985 from two existing components of FBIS, the Engineering Division of Operations Group and the Systems Development Staff. These became ESG's Field Engineering Division (FED) and Advanced Development Division (ADD), respectively, and a third division, the Headquarters Engineering Division (HED), was formed in 1986. ESG is responsible for overseeing all technical activities of FBIS to support the work of the Operations, Production, and Analysis Groups. This includes the planning and management of automation/modernization programs; staffing, logistical, and planning support for the technical aspects of FBIS Headquarters operations; and planning, coordination, logistical, and technical support for the FBIS field bureaus.

ADD is responsible for the operational planning, coordination, and implementation of automation/modernization systems for FBIS, providing support, advice, and assistance to the other three FBIS groups. It is also responsible for the development and exploitation of technologies for new FBIS systems. It is currently concentrating its efforts on a multi-year development and procurement project known as the Automated FBIS System (AFS), which will enhance the FBIS collection, production, editorial, and composition functions and speed up the dissemination of information to its consumers. This includes the automation of FBIS field bureaus. All of this involves the division in a wide variety of areas, including computer applications to editorial, composition, and publications functions; the evaluation and integration of computer software and hardware; database management; and communications.

FED provides engineering and technical support to the FBIS field installations. It coordinates the procurement of electronic equipment for media monitoring, tests and evaluates new monitoring and communications equipment and systems with potential for FBIS use, and formulates and reviews plans for technical facilities at the bureaus. FED also advises Chief/ESG and other group chiefs on engineering problems, participates in site surveys, and evaluates monitoring locations. Ongoing FED projects include satellite monitoring (the ROSET program); the development of a wide-bandwidth communications system which will link FBIS bureaus and Headquarters in real time (the INTERNET program); the design, development, and testing of remote-monitoring techniques; the acquisition of improved antennas and new recording and reproduction systems; and new technology for television, facsimile, and other types of monitoring.

## Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY

HED was formed to support and maintain the technical activities of FBIS Headquarters operations, foremost of which is AFS. An AFS Branch is currently being formed to manage AFS operations once the initial phase of the system goes on line in 1987. This Branch will run the equipment in the AFS computer room in FBIS Headquarters and ensure that AFS hardware and software units are able to support round-the-clock FBIS operations. The Systems Engineering Branch is responsible for the installation and maintenance of hardware systems in FBIS Headquarters and for engineering the FBIS move to Reston. The mission of the Software Branch is to direct systems and software maintenance for FBIS operations, while the Training Branch is responsible for developing, coordinating, and overseeing technical training for all FBIS users of new systems generated by FBIS modernization program.

